



LUNDS
UNIVERSITET

Humanistiska och teologiska fakulteterna

SVEG37, Språkkonsult: Textgranskning och textbearbetning, 7,5 högskolepoäng *Language Consultancy: Proofreading and Editing, 7.5 credits* Grundnivå / First Cycle

Fastställande

Kursplanen är fastställd av Prodekanen för utbildning på grund- och avancerad nivå vid Humanistiska och teologiska fakulteterna 2024-10-25 (U 2024/536). Kursplanen träder i kraft 2025-03-01 och gäller från och med höstterminen 2025.

Allmänna uppgifter

Kursen är en obligatorisk kurs inom den tredje terminen av Språkkonsultprogrammet. Kursen kan även ingå i en generell examen på såväl grundnivå som avancerad nivå.

Undervisningsspråk: Svenska

Huvudområde

Svenska med specialisering i språkkonsultarbete

Fördjupning

G2F, Grundnivå, har minst 60 hp kurs/er på grundnivå som förkunskapskrav

Kursens mål

Efter avslutad kurs ska den studerande

Kunskap och förståelse

- kunna redogöra för skillnader mellan klarspråk och lättläst,
- kunna beskriva vilka språkliga drag som är karaktäristiska för olika offentliga texter,
- kunna redogöra för olika typer av principer för textgranskning av sakprosatexter,

Färdighet och förmåga

- kunna korrekturläsa sakprosatexter,

- kunna granska och bearbeta andras sakprosatexter i relation till klarspråksnormer,
- kunna granska och bearbeta sakprosatexter för mottagare med olika typer av lässvårigheter,
- kunna förmedla principer för granskning och textbearbetning av sakprosatexter till olika mottagare,
- kunna motivera och förklara egna textgranskningar i texter som följer normer för vetenskapligt skrivande

Värderingsförmåga och förhållningssätt

- kunna värdera sakprosatexter med hänsyn till olika mottagare och skrivsituationer,
- kunna värdera sin egen textgranskningsförmåga och identifiera utvecklingsområden.

Kursens innehåll

Kursen bygger vidare på kurserna Skriva, övertyga, mottagaranpassa (SVEG15) och Skriva i informerande genrer (SVEG25) och fokuserar på textgranskning och omarbetning av redan befintliga sakprosatexter utifrån principer om klarspråk. Begreppet lättläst introduceras och studenterna får anpassa texter till läsare med olika typer av lässvårigheter. Stor vikt läggs vid reflektion över den egna utvecklingen som blivande språkkonsult.

Kursens genomförande

Undervisningen består av föreläsningar, seminarier och praktiska övningar i grupp och enskilt. I kursen ingår 3–4 obligatoriska responsmöten, 3–4 obligatoriska workshoppar och obligatorisk loggbok. Uteblivet deltagande vid obligatoriska moment kompenseras skriftligt.

Kursens examination

Kursen examineras genom 3–4 skriftliga uppgifter under kursens gång, varav den sista är mest omfattande.

Om så krävs för att en student med varaktig funktionsnedsättning ska ges ett likvärdigt examinationsalternativ jämfört med en student utan funktionsnedsättning, så kan examinator efter samråd med universitetets avdelning för pedagogiskt studentstöd fatta beslut om alternativ examinationsform för berörd student.

Betyg

Betygsskalan omfattar betygsgraderna: Underkänd, Godkänd, Väl godkänd. För betyget G på kursen krävs att obligatoriska moment uppfyllts och att samtliga examinationsuppgifter är godkända. För betyget VG på kursen krävs därutöver VG på den avslutande examinerande uppgiften.

Förkunskapskrav

Grundläggande behörighet samt kunskaper motsvarande Att skriva i informerande genrer (SVEG25), 7,5 hp.

Övrigt

- Kursen ges vid Språk- och litteraturcentrum, Lunds universitet.
- Poängtalen för kursinnehåll som helt eller delvis är gemensamt med en annan kurs får endast tillgodoräknas en gång i examen.
- För ytterligare information hänvisas till aktuellt anmälnings- och informationsmaterial.